



Conseil Municipal du 29 août 2023

En l'absence du Maire, Denis DRION, le premier Adjoint au Maire, Charles STROBEL, ouvre la séance à 19 heures 30 minutes.

1. Désignation du secrétaire de séance

Le Conseil Municipal désigne Mme GRAF Jennifer comme secrétaire de séance.

2. Résultat de la consultation des propriétaires concernant l'affectation du produit de la location de la chasse communale

Le Président de séance présente au Conseil Municipal les résultats de la consultation des propriétaires concernant l'affectation du produit de la location de la chasse communale pour la période 2024 à 2033.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide que le produit de la location de la chasse communale sera destiné à l'entretien des chemins ruraux. Adopté à l'unanimité.

Le procès-verbal du résultat de la consultation écrite des propriétaires peut être lu sur le site de Niederroedern, rubrique Mairie - publication des actes.

3. Révision du bail avec ATC France pour l'antenne au lieu-dit Kohlplatz

Vu la convention du 18/11/2019 entre la commune de Niederroedern et la société ATC France, Vu la demande de la société ATC France d'augmenter la surface utilisée de 10 m², Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, accepte le nouveau bail avec la société ATC France. Adopté à l'unanimité.

4. Bilan des travaux d'été

Le Conseil Municipal fait un point sur l'avancée des travaux programmé cet été :

Ecole maternelle : Sanitaires, peinture salle de classe des CP et écran tactile installé, Ecole primaire : travaux de peinture de toutes les salles de classes terminés, MTL : travaux de faux-plafond, électricité et gouttière en cours, Réparations sur l'aire de jeux terminées. Adopté à l'unanimité.

5. Demande de stationnement d'un food-truck crêperie

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, autorise son propriétaire à stationner sur la place de la Mairie à raison de 2 mercredis soirs par mois. Le tarif des droits de place reste fixé à 10,00 € par mois ou 5 € par demi-journée et l'encaissement se fera trimestriellement dans le cadre de la régie de recettes ou par l'envoi d'un titre de recette exécutoire. Adopté à l'unanimité.

6. Spectacle du 30 septembre 2023

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, donne son accord pour l'organisation d'un spectacle d'ouverture à la MTL à l'occasion de la fin des travaux de rénovation. Adopté à l'unanimité.

7. Organisation de la journée Stolpersteine du 15 octobre 2023

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, valide le déroulement de la journée Stolpersteine du dimanche 15/10/2023. Adopté à l'unanimité.

.../...

6. Divers

a) Durée hebdomadaire de service des ATSEM

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, fixe le coefficient d'emploi des ATSEMS pour l'année scolaire 2023-2024, selon calcul du Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale du Bas-Rhin. Adopté à l'unanimité.

b) Muret mitoyen avec le parking communal rue du stade et la société BMS MTI

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide d'accepter le devis de la société HEMMERLE pour la réalisation du muret mitoyen entre le parking communal et la propriété de la société BMS MTI rue du stade. Adopté à l'unanimité.

Publication du compte-rendu complet sur le site de la commune, rubrique Mairie.



13 septembre : Mme Irène Walter, 91 ans

14 septembre : Mme Irène Besenbruch, 92 ans

16 septembre : M. Hubert Klethi, 82 ans

20 septembre : M. Georges Ebert, 78 ans

25 septembre : M Roger Herr 75 ans

DÉCÈS de

Monsieur Alfred, Philippe DRION

décédé le 25/08/2023 à l'âge de 76 ans

domicilié au 2 rue de la Gare

*Nos sincères condoléances
aux familles éprouvées.*



Bienvenue à nos nouveaux concitoyens !

Mme Marthe HOFFARTH a 95 ans !



Née le 31 août 1928 à Niederroedern, fille de Jules Graf et Lina Baneau, elle a grandi avec sa sœur Juliette et son frère Charles. Après ses années d'école, elle a travaillé à l'âge de 14 ans dans le restaurant de ses parents, le Lion d'or. En décembre 1951, elle a épousé son ami d'enfance, Paul Hoffarth. 3 enfants sont nés dans leur foyer, Rémy en 1952, Gaby en 1954 et Didier en 1958. Le plus grand bonheur de Marthe a toujours été d'être présente pour ses 7 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

Pendant 23 ans, Marthe et Paul ont tenu le magasin de tissus, mercerie et bonneterie de Niederroedern et elle a pris sa retraite en 1990.

Elle a eu le malheur de perdre son mari Paul en 2020.

Etant encore très active, Marthe aime préparer des gâteaux tous les samedis pour sa famille. Toujours souriante, dynamique, charmante et pleine d'humour, Marthe n'a pas le temps de s'ennuyer. Elle était membre active du club des séniors.

Avec beaucoup de courage, elle a vaincu ses soucis de santé actuels sans traitement, grâce à sa famille qui l'entoure de toute son affection. Marthe aime lire les DNA et des livres tous les jours. Le maire Denis Drion et son adjointe Martine Graf sont venus lui présenter leurs vœux de santé les plus chers et lui remettre le cadeau d'usage.

Denis DRION



Service Animation de la Plaine du Rhin :

Des animations, sorties, centres aérés sont proposés par l'Animation Jeunesse pour faire passer de bons moments aux enfants, ponctués de nombreuses découvertes.

Retrouvez toutes les actualités
des **ALSH, Périscolaires et Activités du Mercredis de la collectivité**
ainsi que les différents documents utiles
(fiche d'inscription, programme, autorisation de sortie de territoire,
fiche sanitaire de liaison...) sur les sites :

www.fdmjc-alsace.fr ou
www.animation-fdmjalsace-ccpr.com

ainsi que sur la page **facebook**

• **Enfance C.C Plaine du Rhin**

Habitant à Niederroedern depuis plus de 7 ans, je me suis installée en partenariat avec Mme Klehammer Martine à Stundwiller à l'institut de beauté. Ma spécialité : les massages détente et bien-être à l'aide des plantes et produits naturels ! Le pouvoir des plantes additionné à mon savoir-faire vous procureront un moment de détente et relaxation ! Je vous propose différentes techniques de massage et adapte les soins selon vos besoins et envies. Je suis disponible à l'institut le mercredi, le jeudi matin mais je peux également proposer à votre domicile selon vos disponibilités. Prendre rv au 0683552808.



Kopf Cindy

Massage détente

Prenez du temps pour vous...

Numéro Siren 881918999 0683552808

Invitation



L'ASSOCIATION STOLPERSTEINE 67 - LA MAIRIE DE NIEDERROEDERN

Les descendants des familles Blum et Klein vous invitent

Dimanche 15 octobre 2023 à partir de 13h45

à la cérémonie de dévoilement de deux Stolpersteine à la mémoire de

René Klein et Lucien Blum

Fusillés en août 1944 à Blond en Haute-Vienne - Morts pour la France

Au programme

13h45 : *Présentation à l'église de l'exposition de portraits mémoires du nazisme de Francine Mayran, petite nièce de René Klein*

14h30 : 3 rue de Bellac : Dévoilement du Stolperstein de René Klein

- *Chant par la chorale Lo mir Zingen*
- *Prises de parole : Maire - Association Stolpersteine 67 - Famille*
- *Intervention des élèves de l'école élémentaire de Niederroedern*

15h15 : 1, rue de la Haute Vienne : Dévoilement du Stolperstein de Lucien Blum

- *Prise de parole de la famille*
- *Intervention des élèves de l'école élémentaire de Niederroedern*
- *Lectures des noms des victimes originaires de Niederroedern assassinées dans les camps nazis*
- *El Maleh Rah 'Amim chanté par Alain Blum, petit neveu des deux victimes*

16h00 : *Spectacle de la Chorale Lomir Zingen dirigée par Astrid Ruff à l'église*

17h00 : *Un Café Kuchen sera offert dans la cour de l'école primaire*

René Klein



Lucien Blum

Qu'est-ce qu'un *Stolperstein* ?

Terme allemand, *Stolperstein* signifie littéralement « pierre sur laquelle on trébuche ». Il s'agit de petits pavés en laiton, des « pavés de mémoire », créés à l'origine par l'artiste Gunter Demnig, qui illustrent une manière de se souvenir des victimes du nazisme en trébuchant avec sa conscience et son cœur sur ces pavés.

Les noms et date de naissance des personnes sont inscrits sur le pavé qui est ancré dans le sol, en général devant leur maison d'habitation avant l'évacuation ou la déportation.

Un des premiers enjeux est l'individualisation de la mémoire : les victimes de la Shoah ne sont plus un simple matricule, un chiffre abstrait mais retrouvent un nom et un destin personnel.

C'est le plus grand mémorial délocalisé de la Shoah et de la déportation avec plus de 100.000 pavés posés en Europe répartis dans 28 pays.



YOGA en septembre 2023 À SCHAFFHOUSE

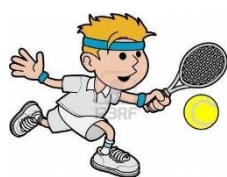
REPRISE DES SÉANCES DE HATHA YOGA

LE 13 SEPTEMBRE 2023 SÉANCE D'ESSAI GRATUITE

MERCREDI de 18h15 à 19h30 HATHA YOGA

L'INSCRIPTION EST OBLIGATOIRE avant le 20 septembre 2023

Contact : ARJUNA Tél : 06 89 35 24 45
SITE INTERNET : www.arjuna-massage-yoga.fr



Le TENNIS CLUB DE SELTZ vous propose des cours collectifs de tennis pour les enfants à partir de 5 ans ainsi que pour les adultes ; différents groupes sont en place suivant l'âge et le niveau de jeu.

Ces entraînements sont dispensés sur les lundis, les mercredis, les vendredis et les samedis par un moniteur diplômé d'Etat. Possibilité de cours particuliers avec le moniteur. Les cours collectifs reprendront à partir du lundi 11 septembre. Des journées d'information se tiendront tous les dimanches matin à partir du 3 septembre de 10 h 00 à 11 h 30 au club situé Allée des Peupliers à Seltz ou vous pouvez prendre contact au 06 75 92 39 61.



Activités AGF à Soultz-Sous-Forêts et Betschdorf

- A Betschdorf :

Gym le mercredi de 19h15 à 20h15 - Reprise le 6 septembre

Piscine le mercredi de 20h30 à 21h30 - Reprise le 13 septembre

Gym douce le mardi de 14h à 15h - Reprise le 5 septembre

- A Soultz-Sous-Forêts :

Club féminin – les mardis de 14h à 17h

Cycle de sport adapté – gym sur chaise à partir du 19 septembre

INFORMATIONS COMMUNALES :

HORAIRES DE LA MAIRIE ET DE L'AGENCE POSTALE :

MAIRIE : Lundi 9h à 11 h

Mardi 15h à 17h

Mercredi 9h à 11 h

Jeudi fermé toute la journée

Vendredi 16h30 à 18h30

AGENCE POSTALE : Lundi 8h30 à 11 h

Mardi 14h30 à 17h

Mercredi 8h30 à 11h

Jeudi fermé toute la journée

Vendredi 16h00 à 18h30

HORAIRES DES ECOLES :

École élémentaire : 8h05-11h35 / 13h15-15h45

École maternelle : 8h10-11h40 / 13h20-15h50

INSCRIPTION SUR LISTE ELECTORALE :

L'inscription sur la liste électorale n'est pas automatique lors de la déclaration d'arrivée en mairie. Il y a lieu de demander votre inscription auprès du secrétariat ou par internet depuis le site «service-public.fr». Les inscriptions sur la liste électorale seront reçues en Mairie tout au long de l'année. Afin d'être valable pour un scrutin, la demande d'inscription doit être déposée au plus tard le 6^{ème} vendredi précédant le premier tour du scrutin. Toute inscription est faite sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile datant de moins de trois mois.

NOUVEAUX ARRIVANTS ou PARTANTS :

Si vous venez d'emménager dans la commune, **faites-vous connaître en vous inscrivant à l'accueil de la mairie**. Ceci est valable également lorsque vous quittez la commune.

ASSOCIATION FONCIERE :

La redevance de taxe de remembrement est facturée chaque année au vu de l'état de l'année précédente. En cas de changement de propriétaire, de vente ou d'achat de parcelle, **pensez à le signaler à la mairie** pour que les éventuels changements soient pris en compte dans la prochaine facturation.

ARBRES FRUITIERS :

Comme les années précédentes, vous pouvez acquérir des arbres fruitiers « tige », « ½ tige », « quenouilles », « scions » et les tuteurs, subventionnés par la communauté de communes de la Plaine du Rhin pour les 2/3 du prix d'achat. Il suffit de vous adresser au délégué du village pour lui transmettre votre commande **au plus tard pour le 5 octobre 2022**. Pour Niederroedern : **Alphonse MODERY**.

Les dates où il sera présent à la mairie seront **le 15 et le 22 septembre**, aux heures d'ouverture de la mairie.

PRODUCTION DE JUS DE POMMES :

L'association des arboriculteurs de Niederlauterbach vous informe de la reprise de la **production de jus de pommes à son atelier de Salmbach**. La fabrication de jus ne se fera que sur rendez-vous dans le strict respect de l'horaire et de la quantité de pommes indiquée.

Les rendez-vous peuvent être pris tous les lundis, mercredi et vendredis de 19h à 20h au 03 88 86 66 71, à partir du vendredi 9 septembre jusqu'au vendredi 2 novembre.

Dates de fonctionnement de l'atelier de Salmbach (horaires : 8h00 à 15h00 en continu) :

Le 09/16/23/30 septembre - Le 05/07/12/14/19/21/28 octobre - Le 02 novembre

Les inscriptions sur place à l'atelier ces mêmes jours ne seront pas possibles.

Pour plus de renseignements vous pouvez appeler Léon Feist au 06 06 64 39 57.

Quelques propositions d'activités pour la rentrée,
pour les petits et les grands à Niederroedern :

BIBLIOTHEQUE :

Les horaires de la bibliothèque sont :

Lundi de 18h00 à 19h00 - Samedi de 17h00 à 18h00 toute l'année, ainsi que

Lundi de 16h00 à 17h15 uniquement pendant les semaines de cours. Ce qui permet aux élèves venant de Wintzenbach ou du collège de Seltz d'y aller dès leur sortie du bus.

6 € de cotisation annuelle - gratuit jusqu'à l'âge de 18 ans.

Responsable : Sylvie Marmillod au 06 29 24 62 83 ou bibliotheque@niederroedern.fr.

FOOTBALL :

Entente Niederroedern/Schaffhouse (FCN/OS)

Contact : André PERRIOT au 06 41 39 71 42

GYMNASTIQUE ET CARDIO-BOXING :

Les cours de gym reprendront le mardi 19 septembre à partir de 20h à la MTL.

Au programme : 1 heure de renforcement musculaire, ainsi que des exercices d'endurance, de souplesse, d'équilibre et de mémoire... Cotisation annuelle : 75 €.

Les inscriptions sont possibles tout au long de l'année. Pour toute information complémentaire, vous pouvez téléphoner à Sylvie Marmillod au 06.29.24.62.83 ou à Yvette Heintz au 03.88.86.84.81.

Les cours de cardio-boxing reprendront le jeudi 14 septembre à partir de 19h30 à la MTL.

Cours pour tous niveaux, pour hommes et pour femmes. Cotisation annuelle : 90 €.

EQUITATION :

Poney Club des Ecureuils à Niederroedern.

Contact : Caroline FRITZ au 06 09 04 72 52

<https://fr-fr.facebook.com/pc.ecureuils/>

KARATE JU-JITSU :

Cours de self-défense pour enfants : se défendre tout en respectant l'autre, se recentrer sur soi-même, appliquer les règles de partage.

Cours donnés par Serge Horber, 06.14.25.31.97.

CHORALE CATHOLIQUE :

Chorale Sainte Cécile. Contact : Denise GUSCHING au 03 88 86 57 19



à

NIEDERROEDERN

Reprise des cours

Jeudi 14 septembre 2023

de 19h30 à 20h30 - RDV à la M.T.L

SEANCE DECOUVERTE « gratuite » H-F

Venez nombreux !!

INSCRIPTIONS SUR PLACE

Adhésion : 90 € (dont 25 € de cotisation à la Fédération de la Gym) ou une semaine sur deux : 60 €



**Les cours de
gymnastique**

à NIEDERROEDERN



reprendront le 19 septembre 2023.

**Ils auront lieu à la Maison du Temps Libre
les mardis soirs à partir de 20 h 00.**

Cotisation annuelle : 75 €. Les inscriptions se font sur place. 2 séances « découverte » pour une première affiliation. Pour toute information complémentaire, téléphonez au : 06.29.24.62.83 ou au 03.88.86.84.81.

PORTES OUVERTES

VITA COMPOST

DIMANCHE 10 SEPT.

11H à 17H

ROUTE DE L'OBERMATT 67240 BISCHWILLER



VITA-COMPOST
VIVRE ET TRAVAILLER AVEC LA NATURE



11H Apéritif concert avec l'harmonie de Roppenheim

12H Restauration assurée par les jeunes agriculteurs du canton de Bischwiller

14h Démonstrations de broyage et criblage sur la plateforme

Toute la journée Visite du site, balades à poney, château gonflable pour les plus jeunes, expositions de tracteurs anciens, ateliers ludiques et expositions ...



Aimer les animaux, c'est aussi accepter de respecter quelques règles de savoir vivre.

Les rues de notre village ne sont pas des endroits pour laisser les excréments des chiens !!! Pensez également aux enfants qui empruntent ces rues pour aller à l'école.

COURS DE FRANÇAIS (en présentiel) LANGUE ETRANGERE en groupes à Seltz. De 18h00 à 20h00 chaque semaine ; les mardis ou jeudis.

➡ Réunion d'information : mardi 12 septembre 2023 à 18h00 au Collège Charles de Gaulle, 2 rue du Général de Gaulle, 67470 SELTZ.

FRANZÖSISCHKURSE (Präsenzunterricht) als Fremdsprache in Gruppenkursen in Seltz. Von 18:00 bis 20:00 Uhr jede Woche ; dienstags oder donnerstags.

➡ Infoabend : dimanche, 12. Septembre 2023 un 18:00 Uhr im Collège Charles de Gaulle, 2 rue du Général de Gaulle, 67470 SELTZ.



Renseignements et inscriptions – Informationen und Anmeldungen :
GRETA Nord Alsace : 03.88.93.10.73 / 06.60.22.14.84
Guillaume.eckart@greta-nord-alsace.com

Organisé en soutien à l'association



GO
SALETIO

16 SEPTEMBRE 2023

Course et marche de
7 kilomètres contre le cancer

À partir de 16h30 à la MLC

 Animation musicale
Par les Modere Lumpe

RESTAURATION

Tarte Flambée, grillades et buvette sur place

PARTICIPATION DE 10€
avec t-shirt
dans la limite des stocks disponibles

Gratuit pour les moins de 16 ans

INSCRIPTION ET PAIEMENT

Aurélien 06 10 35 16 66

Christine 06 62 52 39 29

Betty 06 73 44 34 20

Christel 06 26 88 04 83

ou en ligne sur www.performance67.com

Ensemble, restons mobilisés !

Événement organisé par



Oktober Fest

FC NIEDERROEDERN

23.09.2023 AU STADE À PARTIR DE 19H

SOUS CHAPITEAU CHAUFFÉ



ANIMÉ PAR LES MODERE LUMPE

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION AU

06.41.39.71.42 OU 03.88.86.12.62

2013 - 2023
10ÈME ANNIVERSAIRE DE L'AMICALE

Collecte de sang
LUNDI 25 SEPTEMBRE
16 H 30 - 20 H 00
MLC À SELTZ

TARTES
FLAMBÉES
VACHERIN
TOMBOLAS



T O R I X



Spectacle écrit et joué par
Olivier WERSINGER
Mise en scène et complicité artistique
Izabelle LAPORTE

UN VOISIN FORMIDABLE

Soirée Spectacle humoristique

SAMEDI 30 SEPTEMBRE à la MTL de Niederroedern à A 19h30

**Concert d'ouverture du spectacle de la chorale Sainte Cécile de
Niederroedern et de Ludivine Strasser**

Entrée 5 €